

## Accidente na e cruzada di Dadelstraat y Pampoenastraat



## CERA CONOCI CU AMY RICHARDS, UN STUDIANTE DI UNIVERSIDAD DI ARUBA



## Chauffeur a comete hit & run pero a wordo deteni



E “BOM” AZV lo explota  
den nos cara.

“Si nos no hala faha  
mara operacion di  
AZV lo surpasa 500  
mion florin na 2021”



Parlamentario di MEP, Rocco Tjon:

**Cifra di Directie  
Financiën ta prueba  
cu gasto bao Gabinete  
Wever-Croes a baha  
astronomico**



**Den ley di  
Parke Marino  
no tin niun  
prohibicion pa  
pisca for di riba  
baranca**  
Ta lamenta manipulacion  
di parti AVP



# Homber a maltrata cachu y pa su crueldad el' a haya un cuarto gratis



Diadomingo pasa di mey anochi polis a bay un adres den Panamastraat, unda un homber a abusa di un cachu door di hinke un of mas biaha cu cuchiu.

Esaki tabata informacion cu polis a ricibi y mesora a bay e adres. Na yegada polisnan a haya sanger ariba acera y mas area.

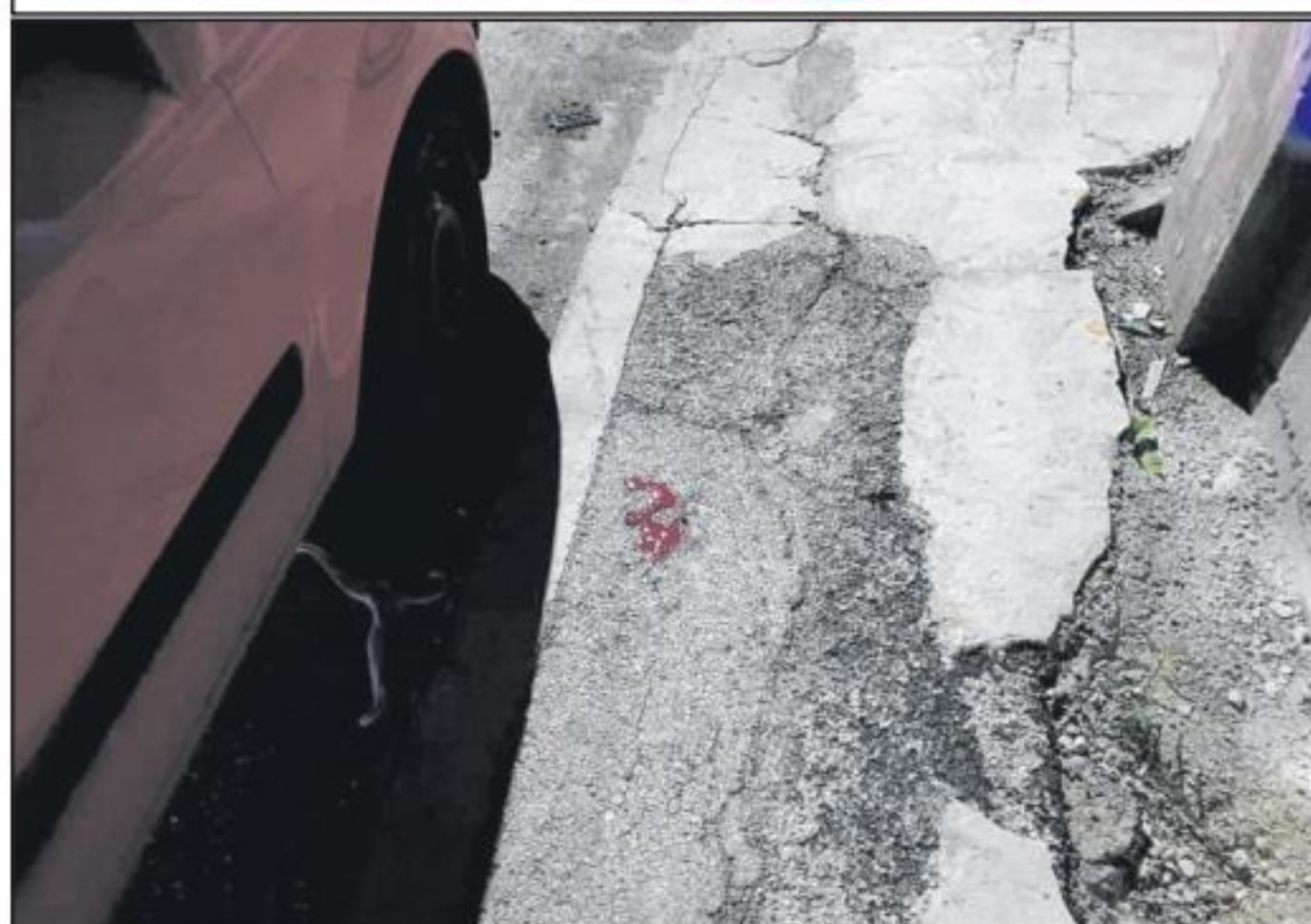
Ey nan a bin topa cu e homber cu mirada straño y agresivo. Segun nos a compronde e lo kier

a ataca agentenan cu e cuchiu. Aki ta unda a pidi mesora pa refuerzo.

A logra domina e homber aki na yegada di mas polis y pone na boei.

Na e momento ey no por a bisa ariba ki sorto di substancia e tabata ta.

El'a wordo transporta pa warda di polis pa crueldad cu animal.



RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

## RENT ME WASTE CONTAINERS

# 10 YARDA 165

WEEKENDS SPECIAL FRIDAY TO MONDAY

## RENT ME WASTE CONTAINERS

TELEFON:  
**5634201 - 5603500**

RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

## Dienst Gevangeniswezen Aruba (DGWA): Aspirant Gevangenisinrichtingswerkers (m/v)



De Dienst Gevangeniswezen Aruba (DGWA) is op zoek naar aspirant gevangenisinrichtingswerkers. De doelstelling van de DGWA is de beveiliging van de maatschappij door gevaarlijk geachte individuen tijdens hun voorarrest en na hun veroordeling op te sluiten. Tevens het vergroten van de kans van de gedetineerden op een succesvolle terugkeer in de samenleving teneinde herhaling te voorkomen.

Als aspirant gevangenisinrichtingswerker in opleiding volgt u een 6 maanden basisopleiding. Na de succesvolle afronding van het theoretisch gedeelte loopt u gedurende 1 maand stage bij de sectie detentie en 1 maand bij de sectie beveiliging en veiligheid. Na een positieve beoordeling van uw stage ontvangt u het Diploma Penitentiaire Basisopleiding. Na het behalen van het diploma PBO wordt u tewerkgesteld bij hetzij de sectie detentie hetzij de sectie beveiliging en veiligheid.

### Funcie-inhoud:

- het bewaken van orde, rust en veiligheid in en rond de inrichting;
- het bijdragen aan de doelstelling van een humane detentie;
- het begeleiden en bejegenen van gedetineerden;
- het bijdragen aan de resocialisatie en re-integratie van gedetineerden;
- het verrichten van overige werkzaamheden van belang voor het behalen van de doelstelling van de dienst.

### Minimale vereisten:

- MAVO/ EPB doorstroom of daarmee gelijk te stellen opleiding;
- blootsvoets een lente van tenminste 1,60 meter;
- een leeftijd van tenminste 21 jaar (ten hoogste 35 jaar);
- mondelinge uitdrukingsvaardigheden in het Papiamentu, Nederlands, Engels en Spaans;
- integer, representatief en stressbestendig;
- in teamverband kunnen werken;
- zorgvuldig en gedisciplineerd;
- een nuchtere, zakelijke en flexibele instelling;
- probleem- en conflict oplossend vermogen;

Een geneeskundig- en psychotechnische-keuring, geschiktheids- en antecedentenonderzoek maken deel uit van de sollicitatieprocedure.

Is uw interesse gewekt? Stuur ons dan uw sollicitatiebrief en CV voor 12 november 2019.

Deze kunt u richten aan de Minister van Justitie, met tussenkomst van de heer L.G.G. Winklaar, Santio Patia z/n San Nicolaas, Aruba. E-mailadres: [jennyfer.frank@aruba.gov.aw](mailto:jennyfer.frank@aruba.gov.aw) / [arthur.panneflek@aruba.gov.aw](mailto:arthur.panneflek@aruba.gov.aw)

Mocht u vragen hebben, dan kunt u contact opnemen met mw J. Loefstop-Frank/ dhr. A. Panneflek op het telefoonnummer 5246381



Parlamentario Endy Croes:

**E “BOM” AZV lo explota den nos cara.**

**“Si nos no hala faha mara operacion di AZV lo surpasa 500 miyon florin na 2021”**

Parlamentario Endy Croes na diferente ocasion durante aña 2019 a haci remarkenan fuerte alrespecto gastonan di operacion di AZV. Den luna di Mei como 6 Parlamentario di Fraccion di MEP a haci un bishita oficial na Staff di AZV pa por a scucha tambe di nan banda di e situacion.

Tin indicacion cu tin hopi filternan den AZV cu mester wordo corigi pero banda di esaki nos mester pensa tambe pa cambia e Ley di AZV cual mester conduci cu AZV por bira sostenibel den futuro. Tur esaki mester tuma lugar sin afecta e calidad di cuido.

Gastonan mas grandi di AZV ta por ehempel gastonan di Hospital cual ta core entre 180 pa 200 miyon florin pa aña. Buitenlandzorg cual a piek den 2016 un total di 62 miyon florin. IMSAN un otro 30 miyon anual. Boticanan un total di 52 miyon pa aña. Un total di 44 Huisartsen 24.5 miyon pa aña. Specialistanan ta costa AZV un otro 22 miyon pa aña unda specialistanan cu un contracto promer cu 2012 ta cobra un maximo di Afl. 900.000 pa aña mientras esnan cu un contracto despues di 2012 ta cobra Afl.650.000 pa aña. Laboratorio ta alrededor

di 24 miyon pa aña y hulpmiddelen un otro 14 miyon pa aña. Personal di AZV ta consisti di alrededor 84 empleado cu un costo di 19 miyon anual na salario.

Por tuma nota cu desde 2010 gastonan operacional di AZV tabata rond 349 miyon florin y esaki a alcanza 427 miyon florin na 2017 cual ta refleha un crecimiento di 22%. AZV tin riba 110 mil cliente di cual 17000 ta clientenan cu un of otro permiso entre otro sea permiso di trabao of verbijfsvergunning. Parlamentario Endy Croes ta ilustra su preocupacion inmenso den caso di AZV.

Banda di tur otro problemanan financiero cu Aruba ta pasando aden door di un maneho desastroso di Mike Eman y AVP, ta tempo awor pa hunto nos pone atencion na AZV. Den 2020 mester pone esaki como prioridad y sinta cu tur stakeholders pa hunto nos sali cu e mihor decisionnan posibel pa corigi esaki y por sigui carga un seguro sostenibel pa futuro. Si esaki mester bin cu cambianan grandi interno y di maneho asi sera pero no por sigui carga awa hiba lama, Parlamentario Croes ta termina bisando. Den 2020 ta toca turno na AZV!



## **INTERUPCION DI CORIENTE**

En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi den vecindario di:

- Shabururi un parti
- Cashero un parti
- Zumbo
- Ayo un parti
- Matividiri
- Santa Cruz un parti
- Siribana un parti
- Sero Pita un parti
- Santa Lucia un parti
- Rooi Prikichi un parti

**Diahuebs 7 di november, 2019**

FOR DI 8:00 AM PA 4:00 PM

Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion aki por causa.


  
**ELMAR**
  
 Redefining Energy

*Danki pa e comprension*

523 7100 | customerservice@elmar.aw

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
 solodipueblo@gmail.com  
 of  
 ☎ 585-9500



## Accidente marduga cu un Chevrolet Aveo



Diadomingo algo pasa di 2'or di marduga, un dama tras di stuur di un Chevrolet Aveo, bayendo direccion di e rotonde Santa Cruz, un poco pabao di e rotonde a perde control y a dal contra un palo di luz. E impacto tabata fuerte cu esaki a pone e wayanan di coriente spart candela. Mesora a avisa polis.

Na yegada enberdad polisnan a topa cu e dama chauffeur. E dama tabata muestra poco bao influencia. Mesora nan a lage supla y e dama chauffeur a supla un tiki dimas, pero mirando e daño material na e auto y na e palo di luz, e polisnan a dicidi di pidi pa presencia di ambulance, pa haci un checkeo medico.

Despues cu e paramediconan a controla e dama, polis a hiba e dama pa warda di polis. Polis a pidi pa presencia di ELMAR na e sitio, pa atende cu e wayanan cu a cay y tabata spart candela.

Esaki a causa cu algun cas den e vecindario a keda sin coriente.

## Asistencia a wordo pidi pa homber cu a ranca djente

Diasabra den careda di 4'or di atardi, presencia di ambulance a wordo pidi cu urgencia pa un persona cu a ranca djente. Den oranan di atardi el'a haya un sangramento y despues e tabata reaciona.

E famia di e homber mesora a bati alarma, pidiendo asina pa presencia di ambulance cu urgencia. Na yegada e personal di ambulance a haci un checkeo medico cu e homber y a dicidi pa mihor pa pone den ambulance pa asina haci mihor check up.

Pesey semper ta bon pa despues di ranca djente, pa cuida curpa y sigui e ordo di e dentista, pa asina evita cosnan pior, entre otro sangramento.





# WVB

## Watty Vos Boulevard

### TA HABRI AWE DIAMARS 5 DI NOVEMBER 2019



**E ta inclui; Enkel baan rotonde, Twee baan rotonde, Turbo rotonde y Paperclip rotonde.**

- Trafico riba e caminda su velocidad ta di 80 kmph.
- Ora di yega rotonde mester baha velocidad di 80 kmph pa 60 kmph te cu 40 kmph, manera e borchinan di velocidad ta indica.
- Paga tino na e borchinan di trafico di duna preferencia, zebrapad y fietspad.
- Anticipa unda bo ta yegando pa asina bo sortia den e baanchi corecto cu ta hibabo den e direccion desea.
- Contrario cu na crusadanan unda automobilistanan tin cu duna preferencia na trafico na man drechi. Na rotonde, trafico tin cu paga tino y duna preferencia na trafico biniendo di banda robes prome cu subi e rotonde.
- Unabes cu ta ariba e rotonde, 40 kmph ta e velocidad maximo cu ta permiti.
- Luz di indicacion of sign-light tin cu wordo uza na momento cu ta bai sali for di e rotonde, duna trafico bo tras y bo dilanti suficiente tempo pa wak den cua direccion bo ta bai sali.

# DOW





Minister Otmar Oduber:

# Den ley di Parke Marino no tin niun prohibicion pa pesca for di riba baranca

## Ta lamenta manipulacion di parti AVP



Recientemente a tuma informacion treci nota di diferente mal dilanti un vez mas a

traves di medionan di comunicacion encunto contenido di e ley di Parke Marino, carga pa partido AVP. Caminda cu entre otro ta bisa cu den e ley ta prohibi piscamento for di baranca. Pa cual Minister Otmar Oduber ta enfatiza y aclaria cu esaki no ta berdad! 'Den e ley na ningun momento ta prohibi piscadornan pa pesca for di baranca.'

Locual cu si ta berdad di acuerdo cu locual cu sr. Tuy Giel di Centro di Pesca Hadicurari, a trece dilanti cu sr. Mike de Meza e tempo ey como e Minister encarga, a

introduci un ley cu si a crea prohibicion riba un cantidad di especie di piscanan cu e piscadornan no ta di acuerdo cu ne. Sr. Giel a bisa tambe den e entrevista aki cu esaki tabata un 'fastball' cu Gobierno a pasa e piscadornan e tempo ey na momento di e prohibicion aki. Ademas sr. Giel a menciona cu e ta para pa/ y ta kere den regulacion y den proteccion di especienan manera cocolishinan chikito etc.

Importante pa menciona ta cu pa mas di 30 aña a purba na introduci

un Parke Marino, pa cual Gobierno a conversa cu diferente stakeholder durante e proceso, cu ta inclui principalmente e piscadornan. A scuchanan pensamentonan tocante proteccionnan cu mester tuma lugar den bida marino rond di nos isla. Especialmente pa e areanan cu ta protegi dentro di e parke marino. E meta di Parke Marino ta pa conhuntamente cu piscadornan, watersports, buceadornan y usuario di nos awanan, crea e proteccion necesario di especienan cu ta inclui nos corallan.

## Auto na candela



Diasabra anochi pa mas o menos 7:45 polis y brandweer a ser manda pariba di e Casino na Holiday Inn.

Ey un auto tabata na candela. Na yegada di Brandweer mesora nan a cuminsa combati

e candela, cu tabata concentra parti dilanti. Tabata trata di un Hyundai Accent color blauw cu tabata tin For Sale ariba dje.

Kico lo por a causa, e candela no ta conoci.



### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



Parlamentario di MEP, Rocco Tjon:

## Cifra di Directie Financiën ta prueba cu gasto bao Gabinete Wever-Croes a baha astronomico

Recien nos por tuma nota di un articulo caminda ta insinua cu Gabinete Wever-Croes ta privilegia cierto bufetenan di abogado. Na mes momento tambe por wak cu ta opositornan ta manipula pueblo door di bisa cu gastonan na e bureaunan di Minister a aumenta. Sin bay bek den pasado y musta con Mike Eman tabata malgasta placa di pueblo, nos ta bay refuta un biaha mas den e articulo aki, atraves di cifranan di Directie Financiën, e manipulacion di AVP.

### COMPARACION DI GASTONAN NA BUREAU MINISTERAN

Atraves di e cifranan di Directie Financiën publica hunto cu e articulo aki, nos por wak exactamente kico Gabinete Eman tabata gasta na e bureaunan di Minister y kico Gabinete Wever-Croes tabata gasta. Na 2016 Mike Eman a gasta 46.9 miyon florin directamente na e bureaunan di Minister y na 2017 50.7 miyon florin. Sra. Evelyn Wever-Croes sinembargo na 2018 a gasta na e bureaunan di Minister 30.6 miyon florin. Kier meen e a reduci esaki cu 20.1 miyon florin. Esaki ta e motibo dicon nos ta tuma un postura fuerte contra Hulanda y e colegio di

supervision financiero.

### TRANSPARENCIA DI MANEHO DEN COMPANIANAN ESTATAL

Durante diferente reunion publico manera ora a trata RDA, prome minister Evelyn Wever-Croes, a pone tur documento y contractnan na disponibilidad di Parlamento. Tambe a contesta tur pregunta cu a wordo haci riba e topico aki. Adicional awor aki a manda un carta (MAZ/5550) pa tur companianan estatal pa wak con nan ta otorga contract y na mes momento recorda nan di e principianan di "good governance" cu e gabinete aki ta para pe.

### PA CONCLUI

Deficitnan bao gabinete Mike Eman durante 2010 pa 2017 tabata varia entre 132.4 miyon florin cu un maximo di 443.3 miyon florin na 2012. Gabinete Wever-Croes, manera CAFT mes a bisa den nan carta lo cumpli cu e norma financiero di 2019, cual ta un deficit di 25 miyon florin so. Y na 2020 Aruba lo conoce un presupuesto cu un surplus di 25 miyon florin. Esaki ta e realidad di e diferencia di maneho entre Mike Eman y sra. Evelyn Wever-Croes.



**Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas, bo por gana e jackpot di**

**Afl. 700.000,-**

Con? **Afl. 5**

**Afl. 500.000,-** + **Afl. 200.000,-**

**Extra!**

**Extra!**

**Afl. 200.000,-**

[www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com)

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website [lottoaruba.com](http://lottoaruba.com)

**UN DIANOBO CU FRANCIS**

**TUR MAINTA DI 8 OR PA 10 OR**



# Cera conoci cu Amy Richards, un estudiante di Universidad di Aruba



Dia 9 di November, Universidad lo habri su portanan pa publico en general di 9:30 di mainta te cu 13:00. Awe nos lo laga bo cera conoci cu Amy Richards. Un estudiante di e Facultad di Ciencia, di e programa 'Organization Governance and Management'. OGM).

Na edad di 18 aña, Amy Richards su strea tabata subiendo. E tabata sobresali den su ultimo aña di school secundario, cu luz riba ganamento di un prominente competencia Arubano di cantamento y cu plannan pa atende universidad na Hulanda despues di su graduacion, na momento cu su bida a

tuma un rumbo inespera. Amy a realiza cu tur cos tabata na punto di cambia – su hubentud sin problema tabata tras di lomba. E tabata spera un baby.

Mientras cu sali na estado cu 18 aña no tabata parti di Amy su masterplan, el'a acepta e yamada di maternidad cu balentia. El'a opta pa pospone su educacion temporalmente y a usa su embarazo pa siña tur loke e tabata por riba con pa lanta un yiu. Na momento cu su yiu homber, Tyler, a nace, Amy a rehace su bida pa acomoda su pakete di alegria nobo. Sinembargo, tabatin algo cu e no tabata dispuesto na sacrifica – su educacion.



E caminda academico di Amy no tabata uno facil, pero e tabatin un sistema di sosten excelente. Asina tanto, cu di hecho, e y su mama a lanta 'Baby Zoe Foundation' pa asisti otro mama hoben cu por ta no tin bon sosten na cas. Despues di purba un par di biaha sin logra, Amy a haya su lugar den e programa OGM di Universidad di Aruba unda el'a descubri su pasion pa politica. E aña aki lo e defende su tesis, pa optene su titulo y e lo celebra Tyler su 10 aña.

Apesar cu bida a tir'e un curva, Amy nunca a give up. El'a logra haya manera di balansa trabao, school y maternidad cu admirabel gracia. Su strea nunca a stop di subi – el'a tuma solamente poco mas tempo pa alcanza su top. Amy Richards ta otro ehempel bibo di loke bo por logra si bo ta kere den bo mes y nunca no ta laga bo soñonan cay. #UAcheive #UAVibes

Cu hopi orguyo nos kier informa pueblo cu Amy Richard a gradua siman pasa. El'a obtene un diploma

di Bachelor di Facultad di Ciencia, di e programa 'Organization Governance and Management'. Corda felicit'e diasabra ora boso bishita nos 'Open House' y haci uso di e oportunidad pa e conta su experiencia como mama, estudiante y locutor. Bin mira loke bo ta logra na UA.

Nos ta warda bo diasabra dia 9 di November. Haci uzo di e oportunidad y conbersa cu Amy y tur otro estudiante tocante su experiencia na Universidad di Aruba.

## Trabao di construccion di verkeersplateau ta avanzando



Den barionan ta sigui, cu peticion, pa di e forma aki ta cumpliendo cu peticion di comunidad.

E trabao di mas recien a wordo haci na Pos

Chikito den un bario hopi habita, yudando pa aumenta siguridad den trafico den e area.





CENTRALE BANK VAN ARUBA

# BENTA NETTO DI DIVISA TA AFFECTA BAHADA DI PLACA DEN CIRCULACION

Resumen di e Relato Mensual di juli 2019

Comunicado di Prensa

Desaroyo monetario  
Compara cu juni 2019, den e luna di juli 2019, e cantidad di placa den circulacion a baha cu Afl. 55,5 miyon te na Afl. 4.379,8 miyon. Esaki a resulta door di reduccion den e reserva di divisa netto (-Afl. 41,9 miyon) y den e activo domestico netto (-Afl. 13,6 miyon).

E reduccion den e activo domestico netto a wordo causa pa e bahada den transaccionnan no relata na credito (-Afl. 28,5 miyon) compara cu e subida den credito domestico (+Afl. 14,9 miyon). E crecimiento den credito domestico a resulta for di un aumento den tanto credito bancario netto na e sector publico (+Afl. 13,0 miyon) y den credito bancario na e sector priva (+Afl. 1,9 miyon).

E subida den credito bancario na e sector priva ta debi na un aumento den credito na empresa (+Afl. 8,2 miyon) y hipoteca pa vivienda (+Afl. 3,7 miyon), cu a wordo mitiga pa un caida den credito na consumidor (-Afl. 10,1 miyon). Tambe, credito bancario netto na e sector

publico a expande door di un bahada den depositonan di gobierno (-Afl. 12,9 miyon).

Den e luna aki, e benta netto di divisa na publico (-Afl. 247,3 miyon) tabata mas cu e compra netto di divisa for di publico (+Afl. 205,4 miyon). E benta netto di divisa ta resulta for di e importacion di mercancia, inversion directo, y otro serviccionan. Compra netto di divisa ta relaciona principalmente cu entrada genera for di turismo.

## Inflacion

E nivel general di prijs, cu ta wordo midi door di e indice di prijs di consumo, a registra un subida di 3,7 porciento den e luna di juli 2019 compara cu juli 2018. E contribuyente principal na e aumento aki tabata e componente "Cuminda y Bebida No-Alcoholico". Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a registra 4,2 porciento na juli 2019, compara cu 4,3 porciento na juni 2019.

Entrada di Gobierno  
Entrada di gobierno a suma Afl. 102,3 miyon na juli 2019, cual ta

Afl. 13,2 miyon mas compara cu e mesun luna di e aña anterior. Esaki a resulta for di un subida den entrada di impuesto (+Afl. 15,4 miyon) y un caida den entrada no relata na impuesto (-Afl. 2,2). E expansion den entrada di impuesto a resulta principalmente door

di crecimiento den impuesto riba benta di negoshi (+Afl. 8,9 miyon; introduccion di B.A.V.P. compara cu e mesun luna den 2018) y impuesto riba divisa (+Afl. 2,4 miyon). Di otro banda, entrada di impuesto riba salario (-Afl. 3,8 miyon) y impuesto riba ganashi

(-Afl. 2,1 miyon) ambos a experiencia bahada.

## Turismo

Tuma nota cu e cifranan di turismo no tabata disponibel na momento di publicacion di e relato aki.

Banco Central di Aruba  
5 november 2019

Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte  
ta presenta

## Hoben Activo Hoben Feliz

**GRATIS**

**ORARIO**  
3PM - 4:30 PM  
**EDAD**  
8 - 10 AÑA

**YMCA Dakota**

Ping Pong	5 Nov	7 Nov	12 Nov	14 Nov
Basketball	19 Nov	21 Nov	26 Nov	28 Nov
Karate	3 Dec	5 Dec	10 Dec	12 Dec

Pa info contact IBISA na 582-4987 of 584-8903

IBISA ARUBA

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



## Kwartiermaker di Bureau Ombudsman Sahaira Kelly: Aruba presente na e reunion riba nivel di Reino di Ombudsman:

### KWARTIERMAKER TA LAMENTA CU E DESAROYONAN POSITIVO NO A WORDO SUBRAYA TOCANTE E INSTITUCION DI OMBUDSNAN NA ARUBA

"Mi a tuma nota di e articulo publica pa Caribisch Netwerk titula: "Aruba vol schaahte naast Koning Willem-Alexander". Como kwartiermaker di Bureau Ombudsman Aruba mi kier a enfatiza cu e reunion riba nivel di Reino di e Ombudsman, a bay den un esfera sumamente positivo y sigur tabata un honor di por a reuni cu su Mahestad Rey Willem-Alexander y conversa cu n'e riba diferente aspecto cu ta regarda e introduccion di un Ombudsman pa Aruba", Kwartiermaker di Bureau Ombudsman, señora Sahaira Kelly a duna di conoce.

Señora Kelly a indica cu na ningun momento Aruba a musta berguenza, al contrario Aruba ta hopi agradeci cu anualmente ta ricibi invitacion pa participa na e reunionnan di e Ombudsmannan den Reino. Cu Aruba no a institui un Ombudsman ainda lo pasa pronto pa pasado. Esaki sigur, si tene na cuenta e fase den cual e ley ta, cu den e programa di gobernacion e institucion di un Ombudsman ta wordo explicitamente menciona, cu tin presupuesto disponibel, cu e urgencia y diligencia di parti nos organo di mas



halto, esta Parlamento, pa cu e introduccion di un

Ombudsman pa Aruba. Sahaira Kelly: "Ta un lastima

cu e desaroyonan positivo no a wordo subraya".

## Brommer horta



Diadomingo merdia brommer horta.  
polis a bay un adres na Na e adres aki ta biba  
Madiki pa cuestion di un



un persona cu ta spuit Brommer, Bicicleta y Auto.

over na detene e persona cu lo mester a spuit e brommer otro color.

spuit brommer no tabata sa cu e brommer ey tabata horta.

E brommer aki lo a wordo horta algun dia atras na San Nicolas. Polisnan mientrastanto a pidi un pick up pa por bay cu e brommer. Ladron mes di e brommer no a wordo deteni ainda, pero si a bay

Segun nos a compronde na e sitio, un persona lo a contact e persona cu ta spuit via Facebook pa supla e brommer otro color. El'a dune e prijs y asina e deal a bay on. Parce cu e persona cu ta

Ora e persona cu ta spuit brommer a bay trata na contact e persona aki bek via su Facebook account, e lo a wordo geblock. Esaki ta version di e persona cu a wordo deteni pa polis.



# Minister Besaril a hiba palabra na encuentro riba Historia di Aruba na Den Haag

Den Haag – Dutch Caribbean Book Club a tene na ocasion di e Luna di Historia, un merdia informativo riba historia di Aruba na Historisch Museum di Den Haag. E tema riba historia di Aruba a keda ilustra via e buki di dr. Adi Martis “De Geschiedenis van Aruba tot 1816”. E programa a keda inicia cu un video cu un discurso di Prome Minister di Aruba mr. Evelyn Wever-Croes. Den su discurso premier Wever-Croes a bai bek den historia di Aruba y e prome habitantenan di nos isla, cu ta indjannan cu a cruza lama for di e continente Sur Americano. ‘E Arubiano ta hopi orguyoso di su origen di indjan. Nos tur a siña na school riba e sucedidonan na Franse Pas y Canashito. Tambe di e colonia indjan na Santa Cruz of e diferente cementerionan di indjan cu a wordo descubri despues di un awacero grandi of ora ta rosa terenonan pa traha cas.’ Sra. Wever-Croes a haci mencion cu Aruba tabata parti di e asina yama “Isla Inutiles” pa motibo cu e isla tabata bashi y secu. Aruba tabata wordi usa pa cria cabay; e lugar mas principal e tempo ey tabata Savaneta unda e “commandeur” tabata biba. ‘Den un buki cu ta describi e periodo despues di 1816 nos lo bay encontra un descripcion con Aruba di “Isla Inutiles” a bira e pais den Reino Hulandes y tambe con e lucha politico pa a realiza esaki a bay’ asina Prome Minister Wever-Croes a bisa.

Dutch Caribbean Book Club a pidi Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril pa como orador special tene un discurso. Minister Besaril den su discurso a bay mas bien riba e falta di conocimiento di e historia di Aruba bao

di e Hulandes Europeo. ‘Tiki Hulandes ta na altura di e contribucion di e colonianan Hulandes na loke awe nos ta yama “De Gouden Eeuw”. E Palacio Real na Amsterdam y hopi di e casnan monumental na Amsterdam ta danki na e ganashi door di comercio cu tabata den man di “De Verenigde Oost-Indische Compagnie” y “De West-Indische Compagnie”. Ta e temporada aki e lasonan entre Hulanda y e islanan den Caribe a cuminsa.’ Hulanda semper a boga pa tin control riba e islanan den Caribe. Minister Besaril a acentua esaki door di a cita ex - vice presidente di Raad van State Piet Hein Donner den un discurso cu el a tene pa Genootschap Nederland Aruba. Den su discurso Piet Hein Donner ta apunta cu durante e guerra cu Napoleon, e islanan tabata bao di mando di Inglatera y e islanan pa nueve aña tabata bao di regimen Ingles. Na final di e guerra aki na 1814, Hulanda a insisti pa haya e islanan bek. ‘Ironia di bida ta cu bo ta tende esaki y bo ta scucha algun miembronan di Tweede Kamer di Hulanda con nan ta expresa nan mes pa cu e islanan como sifuera corrupcion e nepotismo ta na orden di dia. Y cu den pasado tabata tin parlamentarionan Hulandes cu a bisa pa bende e islanan via marktplaats.nl. Esaki na mi aparecer no ta manera pa anda cu un parti esencial di bo historia,’ segun Minister Besaril.

Un otro aspecto segun e mandatario cu hopi Hulandes no sa ta e rol cardinal cu e refinerianan na Aruba y Curaçao a hunga durante di Segundo Guerra Mundial. Minister Besaril: ‘Si no ta pa e dos refinerianan aki cu a suministra mayoria di e comestibel pa e



avionnan di e aliadonan den nan bataya contra Hitler, Segundo Guerra Mundial, lo a dura dos aña mas. Esaki y mas apsectonan di nos historia comun mester ta mas conoci bao di e Hulandes Europeo, specialmente na schoolnan. E enseñanza na Hulanda ta mara na e asina yama “Canon van Nederland” cu ta trata e acontecimientonan mas importante di historia di Hulanda y ta ilustra e desaroyo di Hulanda den transcurso di siglonan. Docentenan ta usa esaki den nan programa di les. Un revision di e “Canon van Nederland” mester ta cla na April 2020. Nos lo hiba combersacionnan cu e comision encarga cu esaki pa asina haci un apelacion pa incorpora

mas di e historia di nos islanan den enseñanza Hulandes,’ na opinion di Minister Besaril.

Por ultimo Minister Besaril a bisa cu aconticimientonan manera esun cu Dutch Caribbean Book Club a organiza, por contribui na mas conocimiento di nos historia comun. E mandatario ta agradecido na Dutch Caribbean Book Club pa a haci uso di e Luna di Historia pa pone mas atencion riba historia di Aruba. Finalmente sr. Besaril a bisa di ta sumamente orguyoso cu e buki di e Arubiano Adi Martis a forma e base pa e merdia informativo aki.

Despues e programa a sigui cu un seccion

unda tanto Carla Vlottes-Mohammed y Ronald Donk a duna nan analisis y comentario riba e buki di Adi Martis. Despues di nan intervencion a toca turna na e escritor mes pa elabora riba e realizacion di su buki.





## Vacuna di influenza pa temporada 2019/2020 ta disponibel na servicio di Malezanan Infeccioso

Tur aña di nobo entre luna di November pa December ta un custumber cu e grupo di riesgo den nos comunidad ta acudi na Departamento di Salud Publico pa busca nan vacuna contra influenza (griep).

Bao di grupo di riesgo nos ta referi na personanan cu ta na risico pa desaroya complicacionan grave manera bronkitis y pulmonia pa motibo di griep. E personanan aki ta hende grandi riba 60 aña, mucha bao di 2 aña, personanan cu ta sufri di malezanan cronico of maleza di nan sistema respiratorio. Tambe personanan obeso, na estado of cu tin un sistema inmunologico abao door di malezanan manera cancer y HIV.

Influenza ta un infeccion viral cu ta afecta principalmente nos nanishi, garganta y pulmon. E infeccion ta dura generalmente un siman y ta caracteriza su

mes door di sintomanan manera keintura, dolor di musculo, malestar general, tos seco, dolor di garganta y rinitis. E virus cu ta causa influenza ta wordo transmiti facilmente di un persona pa otro door di particularnan cu ta wordo expulsa den aire na momento cu un persona cu influenza/griep tosa of niester.

Departamento di Salud Publico kier informa comunidad completo, pero cu extra atencion na e grupo di riesgo cu e vacuna contra influenza ta disponibel na nos servicio di malezanan infeccioso. Esnan cu ta cay bao di e grupo di riesgo por pasa busca nan vacuna completamente gratis cu nan carnet di AZV y un receipt di nan dokter di cas. Adulto riba 60 aña por haya e vacuna completamente gratis presentando solamente cu nan carnet AZV y esnan cu no ta cay bao e grupo di riesgo pero kier e vacuna por haya esaki na un balor



di Afl 20,-. Orario pa vacuna ta di dialuna pa diabierna for di 7:45 - 11:45 y 13:15 - 15:30.

Alavez Departamento di Salud Publico ta recorda cu e mihor manera pa preveni influenza ta door di tene cuenta cu e siguiente medidanan

preventivo: vacuna contra influenza y evita contacto di cerca cu personanan cu ta malo; si bo ta malo keda cas; tapa boca ora bo ta tosa of niester; desinfecta man of laba man frecuentemente cu jabon; purba di no mishi cu bo wowo, nanishi ni boca y mantene custumber

saludabel manera drumi suficiente, sea fisicamente activo, bebe hopi likido y come alimento nutritivo y saludabel.

Pa mas informacion por tuma contacto cu servicio di Malezanan Infeccioso di Departamento di Salud Publico na 5224200.

## Bringamento formal na Tanki Leendert

Diadomingo den oranan di marduga, presencia di polis a wordo pidi cu urgencia riba e caminda principal di Tanki Leendert, pa motibo di un bringamento formal.

Na caminda pa e asistencia a drenta un otro informacion, cu esnan envolvi den e bringamento a hala bay mas pariba. Na yegada nan a bin compronde cu tabata trata di un pelea entre dos amigo. Na momento cu polis a acerca e dos amigonan aki, ya nan a stop di bringa caba y nan mes a regla e problema entrenan mes y no tabata tin mester di asistencia policial. No a keda e polisnan nada otro di bandona e sitio y sigui patruya.





# Corso: Biyetenan falso di 100 florin Antiyo den circulacion

Banco Central di Corsou y Sint Maarten ta adverti contra biyetenan falso di 100 florin Antiyo den circulacion na Corsou. E notanan ta di hopi bon calidad y ta casi indistinguibel di esunnan berdadero. Sin embargo, tambe tin diferencianan notabel. E papel usa ta sinti mas diki y strak compara cu e papel di un biyete real.

Watermerk di e sombran den e sombra, e logotipo di Banco Central, cu por wordo reconoci pa un gradiente di sombra mas cla y mas scur cu e papel cu ta rond di nan ora cu e nota wordo lanta na luz. E alivio di e watermerk den e sombra tambe por wordo mira ora cu un biyete real ta wordo manteni plat y por wordo sinti.

E letranan N y A por cuadra hunto cu precision di un biyete real. Contra luz, e letter N den e parti dilanti ta cuadra exactamente den e letter A den e parti posterior y por lo tanto, ta forma un imagen. Pa e notanan falsifica, e letranan N y A hopi biaha no ta ahusta exactamente (den e caso aki, ya tin espacio unda e letter mester coincidi).

**Ink y oro**  
A aplica un capa di ink tactil den varios lugar dilanti. Por ehempel, e indicacion di e balor den e figura, textonan y e parha. Tambe por sinti e marca di identificacion pa e discapacitadon visual den e skina frontal drechi di e biyete. E lint di oro dilanti di un biyete real, ta briyante y tin un color geel oro (mas cla) den e parti blanco di e biyete, mientras cu e lint

di oro di un biyete falso ta di color mat y tin un color maron di oro scur den e parti blanco. E lint di e leternan minusculo di e texto ta inclui den e bloke den e parti reverso di e biyete ta algo mas cla y tin e efecto di cambia di color (di cla pa scur) mientras cu e ink di e texto den un biyete falso ta di color mas scur y no tin (practicamente) transicion di color. E textonan chikito por wordo lesa claramente den e notanan real. Cu e biyetenan falso, e leternan (minusculo) sa ta menos netchi y por lo tanto menos legibel.

## 100 y pico

E parha den e parti dilanti di e biyete y e logotipo di banco den e reverso di e biyete tambe ta imprimi den un biyete falsifica cu un ink mas scur.

## Color

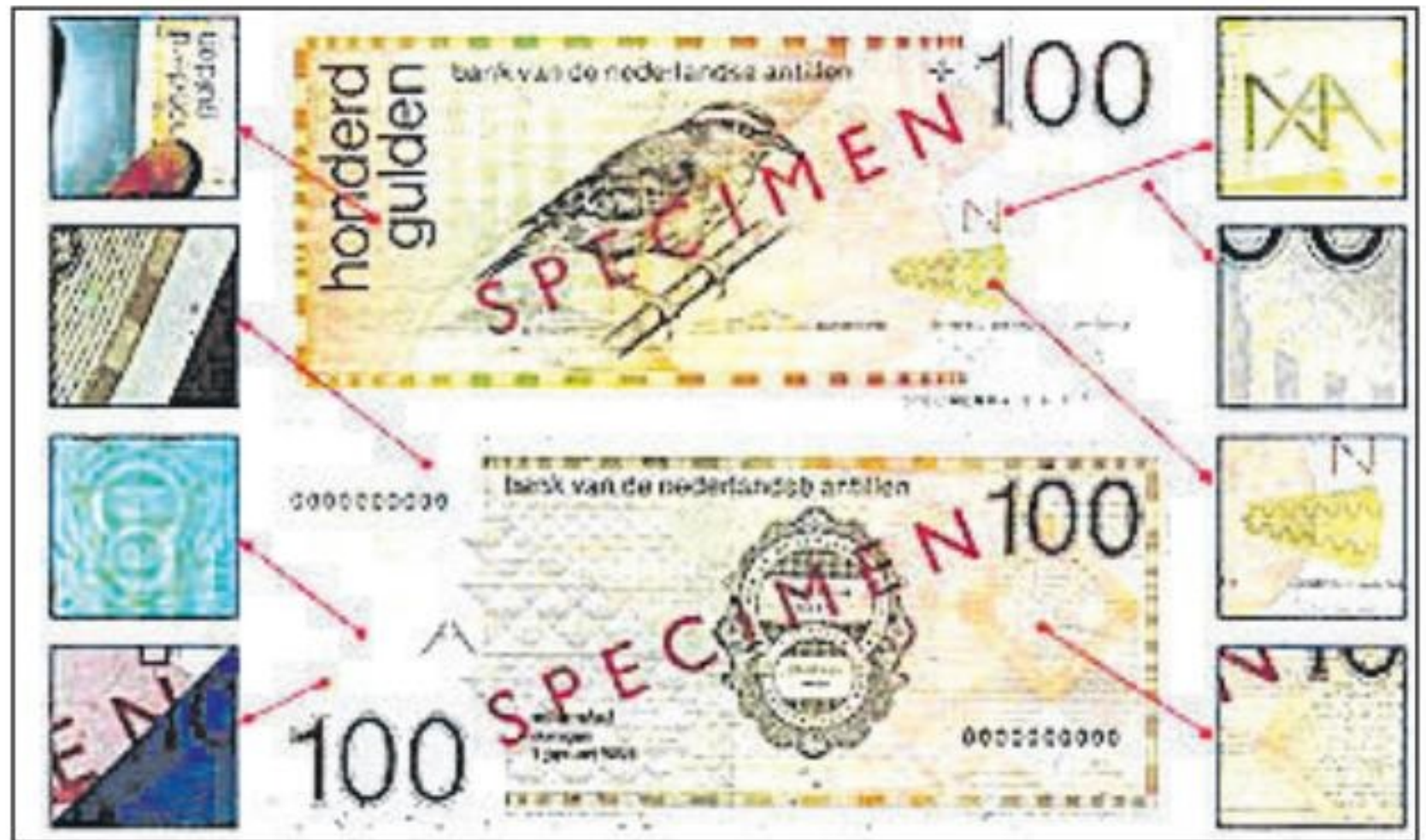
E biyetenan falso practicamente no tin planchettes (briyo). Den un biyete real, e planchettes ta cambia di color a medida cu ta draai e biyete di diferente manera.

Ora di pone un liña den un biyete falsifica cu un "pen pa detecta placa falso", e pen ta marca un liña preto/bruin riba e biyete, mientras cu esaki no ta e caso riba un biyete real.

E rand den e parti ariba di e biyete falsifica ta mas hancho cu esun di un biyete real.

## Check

Banco Central ta pidi publico pa ta alerta y pa verifica un nota, en particular e biyetenan di 100 florin. Den caso di dudanan serio, ta consehabel pa rechaza e biyete y yama polis.



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



# Accidente na e cruzada di Dadelstraat y Pampoenastraat



Dialuna mainta polis a bay na e cruzada di Dadelstraat cu Pampoenastraat unda un boksmento basta duro a tuma lugar. E autonan involvi tabata un Lexus y un Toyota pick up.

Loke a sosode tabata cu e Lexus a subi e cruzada Pampoenastraat cu Dadelstraat sin duna preferencia. Esaki a sosode net na momento cu e Toyota pickup tabata biniendo di panort.

Chauffeur di e pickup ta wordo sorprendi pa golpi duro den banda, cu a pusha e pickup contra acera, kibrando ambos tire/wiel.

No tabata tin hende herida.



## UN DIANOBO CU FRANCIS

TUR MAINTA  
DI 8 OR PA 10 OR





**RADIO  
ARUBA  
91.5FM**



# Chauffeur a comete hit & run pero a wordo deteni



Diasabra den oranan di merdia a sosode un caso di hit and run na e cruzada panort di e Panaderia Huchada. Un cabayero di edad den un Daewoo bayendo direccion nort a wordo sorprende pa un Kia Serato color licht blauw cu a sali su dilanti, rancando bumper di su auto.

Un chauffeur cu lo a mira kico a pasa. Mesora a sigui e Kia y tabata avisa polis di e situacion. E chauffeur cu a hit and run a tuma caminda bayendo zuid y a yega su cas na Macuarima y parkeer e Kia den cura manera nada un pasa.

Agentenan mesora a

bay e adres cu e testigo a duna nan.

Ey despues di algun

investigacion a bay over na detene e chauffeur

cu a comete e hit and run.





**E di 8 exposicion di arte na KvK ta habri pa publico:**

## **APERTURA DI EXPOSICION DI SRA. RANI VARDE NA CAMARA DI COMERCIO BON BISHITA**



Diabierna 1 di November Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a tene e apertura oficial di su di ocho exposicion di arte. Cu e meta pa duna un aporte na artistanan local, e exposicion aki ta reemplaza e exposicion di sr. Van den Heuvel cu a keda exponi durante un aña na KvK.

Como artista local e aña aki a toca turno na sra. Rani Varde cu a presenta su obranan di arte hibando e tema "In search of peace". Sra. Rani Varde ta naci na India y pa 24 aña caba e ta practicando y experimentando su creatividad via pintura. E ta expresa su herencia cultural den su obranan y ta inclui diferente elementonan cu ta refleha su personalidad. Pa Rani e ta un placer ora e por inspira otro personanan via su obranan. E ta sinti cu e momento cu e ta traha riba su obranan ta momentonan hopi special pe spiritualmente caminda e ta alavez inspira y asina tambe e a crea su propio estilo di pinta su obranan. Por mira mas di su obranan via su pagina di facebook artzbyrani of su instagram art\_by.rani.

E apertura di 'In search of Peace' a conta cu presencia di varios empresario y interesadonan cu a bin pa admira e arte, cu por cierto lo keda exponi pa un aña largo na Camara di Comercio. E diabierna atardi aki tabata sigur uno hopi ameno caminda e bishitantenan a disfruta di snacks y bebida mientras nan por a aprecia e exposicion cu ta dorna e area di recepcion di KvK. Durante e anochi aki ya caba tabatin interes di coleccionistanan pa cumpra algun di e obranan di sra. Rani Varde.

Camara di Comercio ta gradici sra. Rani Varde pa acepta e invitacion y exhibi su obra di arte den nos edificio y ta invita un y tur pa pasa libremente durante oranan di oficina, di dialuna pa diabierna, entre 8:00 AM y 4:30 PM pa admira e pinturanan. Alavez KvK ta gradici tur cu a bishita e apertura di e exposicion.

Esnan interesa pa haya mas informacion tocante e posibilidad pa exhibi na KvK por manda un e-mail pa: [businessinfo@arubachamber.com](mailto:businessinfo@arubachamber.com) of yama na 582-1566 ext. 27/30/42.





# Un momento histórico...

## SMAC TA LANSA E LOGO OFICIAL DI ARUBA SU CARNAVAL

Oranjestad, 5 November 2019

Dialuna anochi, durante e prome rueda di prensa di e board nobo di SMAC, a keda lansa e logo di Aruba su Carnaval. Nunca antes den historia di Carnaval, esaki tabata tin su propio identidad. Por tuma nota cu tur aña ta lansa un logo nobo, hunto cu su slogan, cua ta coresponde na e respectivo aña. E aña aki, Stichting Maneho di Aruba su Carnaval a tuma su tempo, y a reuni y a dicidi cu a bira tempo pa cambia esaki. Con e logo di Aruba su Carnaval a nace?

Durante prome reunion di Board di SMAC, fecha 7 October 2019, tur miembro a bai unanimamente di acuerdo cu lo bai cambia strategia di promove nos Carnaval. Desde comienso, a sea promove SAC y durante e ultimo 5 aña nan a bin ta promove SMAC. Pero en realidad e producto cu ta ser presenta ta e Carnaval di Aruba. Pa splika un tiki, a hasi e pregunta kiko tur nos lo kier wak den e logo di Carnaval. Nos kier wak pluma, nos kier wak notanan musical, kiko precies nos kier? Semper teniendo algún aspecto hopi importante den mente: e mester ta un diseño cu ta relata cu Aruba, e mes-



ter ta colorido, e mester briya, ya cu nos Carnaval ta uno luhoso y brillante. Pero principalmente cu e mester bira uno comercial y uno fasilmente reconoci pa esnan eyfor, internacionalmente, turista y participantenan cu nos kier laga será conoci cu nos Carnaval. Nos Vice-presidente, Darren Van Ommeren, no a perde pa gana y a cuminsa menciona su idea y ne otro banda di mesa, Zuleika Wever, a pasa man cu un pida papel blanco y aan de hand cu Darren ta splikando,

Zuleika ta pinta. Riba un di e potretnan boso por tuma nota kiko a ser poni riba papel e anochi aki, cual después a wordo pasa na nos designer, Mitch Almary di Final Format, pa pone su toke artístico na e logo.

### DESCRIPCION

Poniedo énfasis riba nos isla Aruba, nos a scohe pa usa e siloueta di Aruba como e background di e design. E anker y e lighthouse ta simbolisa cu nos Carnaval ta wordo celebra di punta pariba te punta pabao di Aruba, es decir

henter e isla ta participa na e celebración cultural aki. Nos strea, cual ta simbolisa un parti di nos bandera, cu su rand blanco pa

refleja nos santo blanco bunita di nos beachnan. Pa resalta e luho y fantasía di color, di cada aspecto cu ta wordo usa riba flota of trahe di nos participantenan, boso por ripara cu e letter nan di Carnaval ta refleha esaki. No únicamente na e variación di color sino e cu ta briya

**SLOGAN**  
Pa termina, con nos a jega na slogan "Celebration of Cultures" pa e logo, nos a hasi e pregunta: kiko semper ta resalta den nos Carnaval? Aki ta unda cu otro dos miembro, esta Ivor Lee y Jason Brown, e remarca cu e ta un celebración di diferente cultura na Aruba. No ta importa niun aspecto, gusto of decision personal di un persona, nos Carnaval ta jama Bon Bini na cada un cu kier aporta na engrandese Aruba su Carnaval



Tip Line 585 9500  
solodipueblo@gmail.com

## WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

### SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL  
AWG 75,-



**YAMANOS NA:**  
560 3500 OF 563 4201



# "AYO FACEBOOK, AWO TA ORA DI ALGO NOBO": WIKIPEDIA TA ANUNCIA UN RED SOCIAL PROPIO Y LIBER DI PROPAGANDA



E fundador di Wikipedia, Jimmy Wales, a anuncia e creacion di un red social nobo, basa riba un modelo diferente na esun di Facebook y otro plataformanan similar, ya cu e lo finacia atraves di donacionnan y ta liber di publicidad.

"Ayo, Facebook, ta ora di algo nobo," Wales a declara den e feria Difital X, cu a tuma luga na Cologne (Alemania), ora cu el a

anuncia e red WT:Social, cu ainda ta den fase di desaroyo.

"Bo por imagina un red social unda cu henter un comunidad por edita e contenidonan?", Wales a puntra e audiencia. Y di biaha a splica cu su idea ta "transferi e principianan di Wikipedia na un red social." E ehecutivo a priminti ademas cu e usuarionan cu registra na e plataforma den e prome

etapa, lo ricibi di dje un solicitud di amistad, cual

e lo manda personalmente, medianan aleman a recoge.

"Nunca nos lo bende boso datonan"

Riba su pagina web, WT:Social e ta remarca cu e otro rednan social, a medida cu nan a bin ta crece "tambe nan a amplifica e voz di e mal actornan rond mundo", na momento cu su algoritmonan solamente a bin ta preocupa "pa mantene e personanan den adiccion na plataformanan sin contenido."

Den contrapartida, e ta

sigura cu su proyecto ta busca di ta diferente y cu "nunca" e lo bende e dato di su usuarionan, pues e ta sobrevivi "danki na e generosidad di donantenan individual pa garantiza cu e privacidad ta protehi y cu su espacio social ta liber di publicidad."

"Nos lo autorisa (cada usuario) pa tuma su propio decisionnan riba e contenido cu e ricibi y edita directamente e titularnan engañoso of marca publicacionnan problematico," WT:Social ta priminti.

## E ESPECTACULAR GOLPI "CIEGO" Y CU GIRO DI UN PORTORIQUEÑO DEN UN PARTIDO DI TENNIS DI MESA



E hungado Portorriqueño Adriana Diaz, kende ta ocupa e posicion 27 den e ranking mundial femenino di e Federacion Internacional di Tennis di Mesa, a sorprende afi-

cionadonan cu un di e manio-branan mas fascinante hamas bisto den e deporte aki. Durante e partido contra e Brasileño Bruna

Takahashi, den e Preolimpico Latinoamericano di Lima, e hoben deportista a golpia e bala sin wak riba e mesa, mientras cu e tabata draai riba su propio as.

**cuminsa: 1 Okt 2019**

**E Fiesta di Fin di aña**

**Tur Maina**  
**Dialuna - Diabierna**  
**4:30am - 6:30 am**

**Atravez di TOP FM 95.1**

**Tur Diasabra** di 5:00 pm - 7:00 pm  
**Diadomingo** di 11:00 am - 2:00 pm



# Celebracion di tercer kwartal ta culmina cu un Salida di Managers



Eagle Beach. -- Managers, e departamento di Human Resources y e departamento di Accounting di La Cabana Beach Resort & Casino a congrega pa un actividad relajante riba un Catamaran, saliendo for di Hyatt Regency pier net prome cu bahada di solo.

Mientras e catamaran a pasa e hotelnan high-rise y Malmok, snacks y refresconan a wordo sirbi.

General Manager Joe Najjar a saluda su team calurosamente, riba e managers outing bon mereci, y a reitera e team su meta doble, di persigui metanan personal y logra

soñonan den bida real, trahando duro na e hotel, cumpliendo cu expectativa di guest y probando oportunidadnan cu ta bai mas leu cu nan "comfort zone".

Elogio special y palabranan di gratitud extremo a keda dirigi na Frida Geerman cu a keda



honra cu e titula di Manager of the 3rd Quarter, 2019. Frida a gradici un y tur pa nan presencia pa comparti y celebra e logro. E anochi a caba cu hopi disfruto, harimento y potretnan espectacular.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500





# MAMA DI CRISTIANO RONALDO TA KEHA CU "MAFIA" CU TA IMPEDI SU YIU HOMBER PA GANA MAS PREMIO INDIVIDUAL

Mama di e futbolista Portugues, Cristiano Ronaldo, Dolores Aveiro, a keha na prensa di e existencia den futbol di un supuesto "mafia" cu ta interferi den e carera di exito di su yiu homber y cu ta impidie pa gana mas premio.

"Tin un mafia. Ta e palabra adecua pa defini'e. Si, ta existi un mafia den futbol. Si bo wak tur loke a pasa den e ultimo temponan, lo bo ripara cu ta pa mafia," el a manifesta na medionan Portugues den un evento publico caminda cu Ronaldo a participa.

"Si e tabata Spaño of Ingles, nan no lo a haci loke nan a haci, pero como cu e ta Portugues y di Madeira... ya e cosnan aki ta pasa," el a agrega.

Mama di e delantero di Juventus a haci e declaracionnan aki na bispo di e entrega di e Bala di Oro



2019, cu lo tuma luga dia 2 di december proximo na Paris.

Entre e nominadonan di e edicion aki ta figura e propio Cristiano Ronaldo, kende a gana e galar-

don tan anhela aki cinco biaha (e prome tempo cu el a milita den Manchester United y e otro cuaternan como hungado di Real Madrid).

Apesar cu e supuesto

"zancadillas" cu su yiu homber ta sufrir den e careda pa e trofeonan individual, Aveiro ta confia cu su yiu homber por corona un biaha mas como miho hungado di aña.

"Mi no sa si e ta bay ricibi'e, pero mi ta confia den dje. Mi ta kere cu e merece si nos analisa loke el a haci durante e temporada," e mama di CR7 a bisa na prensa.

## Actividadnan di 2020"

18 Januari  
25 Januari  
8 Februari  
27-1 Februari - Maart  
11-12 Maart  
21 Maart  
4 April  
10-12 April  
25 April  
9 Mei  
16 Mei  
21-24 Mei  
6 Juni  
Juni  
25-28 Juli  
18 Augustus  
22 Augustus  
29 Augustus  
7 November  
21 November  
8 December  
12 December

Nationale Kampioenschappen  
Campeonato Nacional di Dia di Betico.  
9th TK5 Surinam.  
Open USA.  
Pan Am Qualification Tournament for Tokyo 2020 Olympic Games  
Campeonato Nacional di Himno y Bandera.  
12th Ultimate Taekwondo Cup.  
Grand Slam infantile, Cadet y Junior  
Campeonato Nacional di Dia di Rey.  
11th Gold Coast Taekwondo Cup.  
13th Arthy Lie's Int. TKD Tournament.  
President's Cup, 1st Youth Pan Am Championship.  
San Nicolas Taekwondo Foundation Taekwondo Championship.  
Pan Am Senior Championship  
Tokyo 2020 Olympic Games.  
26 aña di Existencia di Brazil Taekwondo Stichting.  
Pasa mi si bo por 6K Walk and Run di Brazil Taekwondo Stichting.  
3rd Taekwondo Cup.  
10th TK5.  
25th Best of the Best Taekwondo Tournament.  
Cena di Pasco di Brazil Taekwondo Stichting.  
San Nicolas Taekwondo Foundation Taekwondo Championship.

Hulanda.  
ARTBO.  
Surinam.  
Orlando.  
Costa Rica.  
ARTBO  
  
Portland.  
ARTBO  
  
Surinam.  
Washington.  
  
Costa Rica.  
  
Coursou.



# No ta na Aruba so tin dolor di cabes di hospital

## HOSPITAL NOBO DI CORSOU TA YENA DI PROBLEM-ANAN TECNICO



A keda demostra cu no ta solamente na Aruba tin problema cu hospital. Corsou tambe tin problema, anto nan ta cla pa habri dia 15 di november. Segun cu tin di compronde no por haci operacion te asina leu y ainda tin mas defecto, net na drem-pel di e apertura oficial di e hospital nobo, esta e Centro Medico na Willemstad.

Ta trata aki di un serie di defecto cu ta sigura un "alto riesgo".

Esaki segun un articulo den e corant Trouw di dia 30 di october ultimo. Gerentenan di e proyecto di construccion AT Osborne, cu ta haciendo e inspeccionnan den e con-seho den nomber di pais Corsou a haya por lo menos nueve fayto vital cu ta forma un "riesgo medio pa halto" pa e funcionamiento di e hospital nobo.

### Funcionamento

Por ehempel, tin problema cu e instalacion di coriente, cu ta scondi y pafo di e ductnan di kabel den plafond.

Ya varios di nan a bin abao debi na e peso di e kabelnan cu tin eynan. E acoplamiento di coriente

ta seya cu cintanan cu no ta sigui e codigonan di color segun e kabel.

E plugnan tambe ta poni incorrectamente. E kabelnan di alarma contra candela ta poni sin e proteccion entre otro kabelnan. A pidi SEHOS bieu pa mantene su sala di operacion habri, pasobra no por uza e salanan di operacion den e Centro Medico nobo pa awor aki. E sistema computarisa di administracion di e edificio no ta funciona correctamente. Den e cambernan di operacion ta existi e riesgo cu e aire ta circula for di e areanan suchi pa esunnan limpi. E panelnan di control pa e tratamiento di luz y aire den e cambernan di operacion no ta funciona. E schuifdeurnan ta tranca of no ta habri at all. E camber di cateterismo cardiaco y e departamentu di sterilisacion central no a wordo purba pa cual no ta cla kico ta e situacion pa loke ta e presion di aire, e fuga di aire, e temperatura, e humedad relativo y e contaminacion microbiologico di e aire y e superficie den e departamentonan aki. E instalacion electrotec-

nico di voltahe halto no ta cumpli cu e standardnan NEN1010. E conexion di e ground medico no ta funciona y un gran cantidad di material di comutacion ta kia, loke ta nifica cu por sosote situacionnan insigur.

### Milestones

E lista ta largo. E defec-tonan haya a sali na claridad durante e pruebanan incidental. E punto mas yamativo ta cu no a realisa ningun prueba di aceptacion importante.

Esakinan ta un parti fiho di e asina yama "milestones" den e construccion. Puntanan di verificacion predefini, den cual ta completa, test y acepta un fase di construccion. Ballast Nedam parece ta probecha di e presion politico pa habri e hospital dia 15 di november. E compania di construccion solamente ta acepta un apertura si Corsou acepta e estado di construccion manera cu e ta y Ballast a transferi e construccion oficialmente.

Entrante e momento ey, tur e trabaonan pendiente ta wordo considera un defecto menos, hasta e pruebanan no realisa, in-

cluyendo e defec-tonan cu ainda mester wordo nota, ta wordo cataloga como un defecto menor.

Manager di e proyectonan di construccion AT Osborne, ta skirbi den un di e emailnan cu no ta completamente cla ki trabao lo tuma luga prome cu e apertura y kico despues. Tampoco ta cla ki ora lo resolve e defec-tonan "menor". Ademá, e pregunta ta ki calidad den diseño y ehecucion lo logra den e ultimo instancia door di Ballast Nedam.

### Di nobo

Director di e hospital bieu Sint Elisabeth, Anthon Casperson, ta confisma cu a pidi pa mantene varios funcion habri den su hospital despues di dia 15 di november, incluyendo esunnan di e salanan di operacion.

Coom respuesta na e preguntanan, Clifton Walle, vocero di CMC nobo, ta confirma cu tin un lis-

ta largo di puntanan di atencion, pero cu esaki no ta impedi e apertura di e hospital nobo dia 15 di november.

Minister di salud, Suzy Romer, ta bisa cu no ta papiando di e fecha premira di apertura. E ta argumenta ademá cu e inspeccion di Salud Publico ta duna e "go-no go" pa e apertura.

Esey por sosode algun dia of un siman prome cu e fecha programa di dia 15 di november 2019.

"E inspeccion ya ta trahando cu un ekipo di admision riba CMC y ta sintando semanalmente, algun biaha mas, cu e hospital nobo na mesa.

E organisacionnan envolvi, incluyendo MRT, SONA, BNI, HNO E&T y HNO Vastgoed, ta keda manteni riba e fecha di dia 15 di november.

Mi a verifica esaki di-aluna ultimo. Gobierno dime, tin margen di e maniobra y no ta defini esaki."

## WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

**10FT**



**20FT**



**30FT**



**PRIJS DI BAKI:**  
**€150-175-200-250**

\*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

**YAMANOS NA:**  
**560 3500 OF 563 4201**





## 3 alimento saludabel cu bo por come prome cu train

Mayoria di hende ta prefera di no come nada prome cu nan bay train, pasobra, al fin y al cabo, e idea ta pa kima e calorinan cu ta bay acumulando pa e consumo di alimentonan determina. Sin embargo, contrario na esnan cu ta pensa, ingeri cierto alimentonan prome cu haci ehercicio por ta hopi positivo pa mehora e rendimiento y obtene mas beneficio durante su practica.

Ora cu ta bezig cu actividad cu ta bay mas leu cu cardio y cu tin meter di mayor resistencia, ta esencial inclui den e diet mas proteina, un poco mas di vet y algun carbohidrato.

Esey si, no mester tuma momentonan prome cu cuminsa of na caminda pa gym. Lo ideal ta pa consumi nan entre mey y un ora previo pa e curpa tin tempo di probecha nan como fuente di energia.

Si ya bo tin defini bo plan deportivo y bo ta desea di sa kico bo por ocme prome cu cuminsa, sigui lesa e nota aki.

**Juice di fruta y berdura**  
Juice di fruta y berdura berde ta un di e mayor fuentenan di energia natural cu bo por prepara pa aumenta e rendimiento durante ehercicio.

E bebidanan aki ta refrescante y ta digeri cu hopi facilidad, apoyando e metabolismo pa kima vet cu mas facilidad.

Bo por prepara mesclando berdura manera spinazie, brocoli y selder. Tambe ta cumbinibo agrega fruta manera ba-

nana, appel y anasa.

### Awacati

E ta dushi y e ta conta cu un dozijn di beneficio pa e salud generla di curpa. E ta contene acidonan graso esencial, vitamina, antioxidante y otro nutriendenan cu ta apoya tur tipo di diet.

Pa su aporte calorico ta un complemento perfecto pa energisa e curpa di forma natural y mehora su funcion fiscal y mental.

E consumo diario di un piesa di fruto ta contribui den regula e nivel di colesterol y ta yuda adelgasa pasobra tambe e ta un alimento saciante.

### Webo

E bonnan a laga di ta e antagonista di diet y ya a demostra cu comiendo nan cu regularidad ta contribui na mehora e salud.

Esakinan ta un fuente natural di proteina cu ta stimula e perdida di peso mientras cu e ta construi masa muscular. E ta perfecto pa come den desayuno, en especial si e entrenamiento ta wordo realisa den oranan di mainta.





# CENTRO OPERATIVO AVANSA CORSOU-ARUBA TA LUCHA DI FRENTE CONTRA NARCOTRAFICO

E Centro Operativo Avansa Corsou-Aruba ta traha cu varios agencia den e lucha contra organisacionnan criminal transnacional.

E paisnan socio y Merca ta den alerta permanente den nan lucha contra trafico di droga. E Centro Operativo Avansa Corsou-Aruba (FOL), tambe conoci como Centro di Siguridad Cooperativo, ta un centro tactivo cu ta permiti Merca y e paisnan socio uza e pistanan di Aeropuerto Internacional Corsou-Hato y esun di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, pa apoya e esfuerso contra rednan di menasa na siguridad.

FOL Corsou-Aruba ta surgi di un acuerdo di 10 aña di cooperacion den e materia di defensa y siguridad, firma na maart di 2000 y renoba na 2010, entre e Merca y Hulanda. Corsou-Aruba ta duna apoyo na operacionnan di JIATF Zuid, den e deteccion, monitoreo y siguiemento di avion y embarcacionnan involvi den e trafico di droga illicito, cual cargamento ta bin di Suramerica, ta crusa lama Caribe y ta sigui pa Mexico te ora cu yega Merca.



E Forsa Aereo di Merca ta gestiona e actividadnan diario di FOL Corsou-Aruba y ta brinda apoyo operacional y logistico 24 ora pa dia den materia di cooperacion interagencial pa misionnan antidroga. "Nos mision ta consisti den facilita operacionnan di base aereo avansa den apoyo na operacionnan

aereo multinacional antidroga di deteccion, monitoreo y siguiemento den e region cu JIATF Zuid ta ehecuta", e Teniente Coronel di Forsa Aereo di Merca, James Sinclair, comandante di FOL Corsou-Aruba a bisa.

"Nos ta opera den un entorno di confiansa y trabao conhunto cu nos

partner y agencianan di Merca.

Nos tin un relacion solido cu e gobiernonan di Hulanda, Corsou y Aruba." FOL Corsou-Aruba ta coordina tur e rekerimentonan logistico pa colabora den operacionnan di interdiccion apenas e ricibi informacion di e Centro di Mando

di JIATF Zuid, ubica den e Base Aeronaval Key West, Florida.

Su aerodomo ta ricibi avionnan P-8, P3C y C-130 Hercules, entre otro, pa sigura e disponibilidad di vuelonan di vigilancia di encargadonan di detecta embarcacion y avion di cartelnan di droga

## GUERRERANAN DI ARMA! NAN TA RECREA CARA DI UN MUHE VIKINGO DI MIL AÑA PASA FOR DI SU RESTONAN

Cientificonan Britanico a recrea cara di un muhe Vikingo for di algun resto preserva den e Museo Cultural Historico di Oslo (Noruega).

Aunke tabata sa cu e wesonan ta coresponde cu esun di un muhe, su graf no tabata wordo considera como di un guerero.

Sin embargo, awo, danki na tecnologia di reconocimiento facial a keda cla cu si e tabata, e arkeologo

Ella Al-Shamahi, a splica The Guardian.

E restonan di e muhe tabata den e un santana Vikingo na Solor, Noruega, memey di un impresionante coleccion di arma, manera un spada, un lansa, un hacha y flecha. Na su cabes a detecta un golpi propio di un herida di spada.

Causanan di su morto no ta cla, ya cu e restonan ta presenta indicio di proceso di curacon, Al Sha-

mani ta kere cu nan ta "ante e prome evidencia hamas haya di un muhe Vikingo cu un herida sufri den combate."

E Vikingo a biba mil aña pasa y aunke e reconstruccion di su cara no por ta exacto 100%, basta pa tin un idea riba su aspecto.

E cara a wordo recrea anatomicamente for di musculo y capanan di e cuero.

E imagen reconstrui di e



combatiente antiguo Vikingo ta forma parti di un documental di National Geographic riba e

guereronan Vikingo cu lo wordo emiti dia 3 di december proximo.



# WhatsApp ta reta empresa di hacking pa bay corte door di drena usuarionan



a menciona pa nomber Emiratonan Arabe Uni, Bahrein y Mexico. E leak a wordo descubri na mei. Cu e software aki, entre otro cos, por mishi

Whatsapp ta hiba un empresa Israeli di pirateria informatica corte, kendenan lo mester a hack 1400 usuario di WhatsApp cu un software avansa.

Supuestamente abogado, activista di derechonan humano, diplomatico, periodista y funcionarionan alto lo a bira e victimanan.

Segun e servicio di mensahe, e grupo Israeli NSO, a crea e software di espionaje pa e gobiernonan.

E asina yama spyware por wordo instala den telefon atraves di e funcion di yamada di WhatsApp.

Esey lo a sosode cerca personanan den por lo menos binti pais.. Solamente

cu e microfoon di e telefon y lesa e mensahenan. Whatsapp ya a papia di un atake "hopi sofisticada."

## Investigacion

NSO ta contradeci tur e acusacionnan. E compania ta bisa cu solamente nan ta suministra tecnologia na servicionan gubernamental cu ta desapa uza pa detecta terrorista y delincuenteronan.

Cu e caso penal, WhatsApp y e companianan propietario di Facebook, como tambe NSO kier nega e acceso na su servicionan. Tambe nan kier un compensacion.

# Rembrandt Project



Cas di Cultura ta presentando su produccion mas nobo inspira riba e Maestro Pintor di e Era di Oro, Rembrandt van Rijn. E obra, esta experiencia teatral yama 'REQUIEM 350 | Ode to Rembrandt', conmemorando cu na 2019 ta 350 aña pasa cu e'la fayece, lagando atras un herencia invaluable pa mundo henter. Rembrandt a nace cu un talento cu e'la persevera pa cultiva y den su tempo e tabata tin exito caba como pintor di potret di personanan di rangonan alto di sociedad, sinembargo tambe a portata e persona comun di ciglo 17. Sin lubida cu e'la pinta su mes al rededor di 100 biaha, cu ta dunele e apodo actual di e prome rey di 'selfie'.

E obra ta explora, riba un manera contemporaneo y moderno su gran obra 'De Nachtwacht', cu ta circula un mito rond di dje. E maestro di luz y scuridad tabata un homber complica, profundo, devoto y cu a stima hopi tambe. Rembrandt no a fayece como persona rico, sin embargo su obranan ta wordo bendi awe pa decenas di miyones di dollar. E ta pone nos refleha riba arte y su balor en general.

Ta yama danki na sostenedornan y colaboradornan di e proyecto esta, Prins Bernhard Cultuurfonds, Departamento di Cultura Aruba, Vertegenwoordiging van Nederland op Aruba, Aruba Airport

Authority, Elite Productions y Guardian Group.

Actuacion poderoso, baile dinamico, musica mane di pelicula, canto urbano, efectonan di luz y arte visual tur ta traha localmente cu colaboracion y creacion firme di e integrantenan tambe, ta haci 'REQUIEM 350 | Ode to Rembrandt' un obra local unico y diferente, cu ta pone nos celebra creacion y arte. Tambe e ta subraya nos posicion den Reino Hulandes, un herencia cu nos tambe ta comparti, asina creando lasonan positivo. 'REQUIEM 350 | Ode to Rembrandt' ta bou di direccion artistico di Olga van Bochove. E elenco ta consisti di Beach Lama, Jhon Freddy Montoya, Ephrayim Odor, Tuesday Irwin, Astra Paesch, Tyron Chirino, Djurwin Brito, Dijon Inesia, Marvin Rouse, Roberta Romelli y Leonardo Philips. Adriano Nanof a encarga cu musica y zonidonan special. E teamnan di Cas di Cultura y Elite a traha riba luz, video arte digital y efecto. Scolnan basico y secundario a confirma 3600 alumno pa presencia e obra y lo tin dos funcion pa publico diano 14 y 15 di november pa 8pm. Pa mas informacion tocante tur integrante, e proceso y e obra mes por mira e Facebook page di Cas di Cultura y Instagram casdicultura\_aruba.

## Asadero San Cristobal na Sta Cruz

**Tur merdia cuminda cayente...**



Pica Pollo - Medio Pollo y hopi cuminda mas

PA PEDIDOS  
Tel. 566-0319  
Whatsapp Cel. 566-0319

**Habri te nochí..**

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



# VOTACION PA NOMBER DI PLANETA WASP39-B A CUMINSA

Oranjestad, despues cu un grupo di hurado tawatin e difisil tarea pa pasa door di e nombrenan ricibi, nos hurado a logra saca 11 nomber cu ta cumpli cu tur e reglanan di International Astronomical Union (IAU). Por vota pa e nombrenan te cu 12 di November 2019.

Space and Nature Aruba Foundation (SNAF) ta content con e proceso di seleccion a bai, bou guia di Marian Abath (Artista di Glas), Raymundo Dijkhof (Argeoloog), Maritisa Everon (experto den lengahe Papiamentu) y Harold Kelly (Argeoloog). E grupo di experto aki tawatin e tarea basta difisil pa selecciona e miho nombrenan cu ta cumpli

cu e reglanan di IAU. E nombrenan y nan splicacion por ser haña riba nos website <http://www.spacenaturearuba.com/exoplanet-naming-competition-2019/>

Ta pidi encaresidamente pa lesa e splicacionan bon y selecta esun cu bo ta sinti cu ta esun cu por representa Aruba mas miho cu ta posibel, paso esaki lo ta e nomber cu lo wordo uza pa e strea y su exoplaneta WASP-39 y WASP 39b.

IAU lo anuncia e nombrenan ganadornan di tur e 128 paisnan cu a participa fin di December 2019 y SNAF lo anuncia e ganadornan di Prome Segundo y Tercer lugar dia



18 di Januari 2020.  
Pa mas informacion to-

cante Astronomia y Naturalesa, sigi nos Facebook

page Space and Nature Aruba

## MUHE KIER PA PORDONA BIDA DI E ASESINO DI SU YIU MUHE Y NIETA, HOGA DEN UN PANTANO

Earlene Peterson a solicita un audiencia cu e presidente di Merca, Donald Trump, pa e yud'e cambia e sentencia di un supremacista blanci, kende a participa den e asesinato di e famia di su yiu muhe na 1996.

Daniel a wordo declara culpabel pa un hurado 20 aña pasa y na principio di december ultimo, su sentencia di pena capital mester wordo ehecuta. No obstante, e muhe di 80 aña, ta kere cu caba cu e bida di e asesino di su sernan keru "no ta e respuesta". "Ta un salida facil. E mester biba cu esaki. Manera ami a haci," Peterson a declara na The New York Times.

E señora Peterson no ta su so den su intencion: otro di su yiunan, Kimma Gurel y otro di su nietanan, Monica Veillette, ya

durante varios aña, a solicita na varios funcionario pa nan cambia e sentencia di Lee.

Pero no henter e famia ta di acuerdo al respecto. Manera, Scott, e yiu homber di e cabes di famia asesina, William Mueller, ta bisa cu "realmente" no ta "import'e si nan mata Lee of no."

**Sentencia husto?**

Entre e personanan cu a expresa nan duda cerca cu e sentencia di Lee a lo largo di e añanan aki tabata e fiscal principal den e huicio, e ex fiscal adhunato di Merca, Dan Stripling, kende a skirbi un carta na 2014 pa Eric H. Holder Jr - e fiscal general e tempo ey - aunke a kere den e pena capital, tabata preocupa pa e aleatoriedad di su imposicion.

E sentencia di morto na Lee, ta bisa, "e ta ilustra perfectamente e aleatoriedad inexplicabel aki." E inkietud, den mayor parti, ta draai rond di e sentencia di otro supremacista involvi den e asesinato di 1996, Chevie Kehoe, kende e hues a describi como "e lider" di e crimen y cu a wordo cria pa su famia den un "religion supremacista blanco."

Antes di comete e crimen en cuestion Kehoe tabata biahando den e condado, reclutando pa su causa y cometiendo otro tiponan di delito, manera robo, menasanan violento y tiroteo cu polis.

Supuestamente el a horta e cas di Muellernan en busca di arma un biaha prome cu el a comete e asesinato y a hiba Lee pa mas.



Segun e testimonio di e mama y e ruman di Kehoe, tabata Chevie kende a mata Sarah, di 8 aña pasobra Lee no por a haci'e. Kehoe actualmente ta cumpli tres cadena perpetuo consecutivo pa secuestro, tortura y asesinato di William Mueller y su famia.

E asesinato  
E yiu muhe di señora Peterson, Nancy, a wordo

bandona pa e tata di Sarah y a casa cu William Mueller.

Na januari di 1996, e tresnan a disparce. Na juni di e mesun aña, nan curpa a wordo haya pa un piscado den un pantano. E asesinanon a secuestra e victianan for di nan cas, a pone saco di plastic riba nan cabes, a mara piedra na nan y a benta nan na awa.



# SERVICIO Y COMPRA

**Santa Cruz**  
**BARBERSHOP**  
 Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM  
 T1.600-6673 • T2.592-1880

**Cilantro's Grill Menu**  
 Breakfast - Lunch - Dinner  
**CUMINDA CRIOYO**  
 Sopi di Dia Special  
 Pa Pedidos: 594 0635

## Maduro Heavy Equipment N.V.

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet  
 Pa trabao di rosamento y cobamento  
 di fundeshi of Pos

*Tin special riba diasabra*

Rooi Bosal 49

**Tel: 5851708/5943207/5931608**

POWERLIFTING • BODYBUILDING  
**WARRIORHOUSE**  
 GYM

Situa na  
**Santa Cruz 266**  
**Tel: 566-4478**

**TA FURA**  
 MATRAAS, MUEBLES,  
 STOEL DI AUTO  
 ORANGE MATRAAS FABRIEK  
**HOPI DESCUENTO**  
**40% Y 50%,**  
 MERCANCIA NOBO  
 TARABANA SOLO 5  
**593-4387 OF 588-7468**

**SOLO**  
 BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD  
**Di Pueblo**

**PA TAXATIE DI CAS**  
**Y PROPIEDAD**  
 TUMA CONTACTO CU  
**CERA ARUBA**  
**TEL: 561 5643**

Abona na **SOLO Di Pueblo** awor!

Yama 585-9500 of

e-mail nos na [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Tur marduga nos ta entrege den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412



Tipline: 585 9500

e-mial: solodipueblo@gmail.com

# NUMBER SOLO Di Pueblo 3

Cambiando vida...

Lotto Merdia NOVEMBER 4	Lotto Anochi NOVEMBER 4	<b>DIARIO</b> NOVEMBER 4
<b>CATACHI</b> Sorteo # 2733 <b>5226</b> <b>8515</b> <b>4333</b>	<b>CATACHI</b> <b>7436</b> <b>2480</b> <b>3044</b>	1. 3342 2. 5686 3. 9336
<b>BIG 4</b> Sorteo # 2733 <b>3575</b>	<b>BIG 4</b> <b>1875</b>	<b>SUPER 4</b> NOVEMBER 4 * 1801
<b>DIFF</b> Sorteo # 789 <b>4878</b>	<b>DIFF</b> <b>4064</b>	<b>CURACAO</b> NOVEMBER 4 1. 7964 2. 5836 3. 5051
<b>ZODIAC</b> Sorteo # 2733 <b>2601</b> <b>Aquario</b>	<b>ZODIAC</b> <b>3169</b> <b>GEMINIS</b>	<b>Flamingo</b> NOVEMBER 3 1. 6433 2. 1421 3. 8146
<b>LOTTO DIA</b> NOVEMBER 4 12 13 15 24 28	<b>LOTTO 5</b> November 2 15 21 28 30 31 02 B	<b>MEGA</b> NOVEMBER 1 04 11 17 28 08

## FIFA ta priminti mas transpar- encia den decisionnan etico y disciplinario



FIFA a priminti diahuebs publica mas detaye y duna splicacionnan mas cla den anuncia veredictonan den casonan disciplinario y etico.

FIFA por lo general a brinda detayenan minimo den tal casonan y te cu tres aña pasa, hopi decision disciplinario riba partidonan di clasificacion pa e Mundial, no tabata wordo anuncia oficialmente na e publico.

"E problema tabata cu hende no ta haya sa e rasonnan pa cual tabata tuma e

decisionnan, y esey ta haci inevitablemente cu nan ta sospecha," e subsecretario general di e entidad, Alasdair Bell, a bisa.

Den un comunicado publica diahuebs, FIFA a bisa cu nan a establece un website legal "pa proporciona acceso directo na documentonan di interes."

E decisionnan cu lo publica cu mas detaye lo

abarca desde e suspension di funcionan pa soborno y areglonan di partido te cu e comportamiento racista di e fanaticonan den e partidonan y casonan mas comun di mal comportacion di hungado y coachnan.

Tambe nan lo publica documentonan relaciona cu e procedimentonan den e Tribunal di Arbitrahe Deportivo (CAS) den cual FIFA ta forma parti.



## Ta retira CEO di McDonald's door di a mantene relacion cu un empleada



Chris Kempczinski como presidente y director ehecutivo nobo di e empresa.

Easterbrook, kende tambe a renuncia for di e hunta directiva di McDonald's, a manda un email diadomingo na e empleadonan, cita pa The Wall Street Journal, unda cu el a admiti di a viola e

E cadena Mericano di Fastfood, McDonald's Corporation a retira su director ehecutivo, Steve Easterbrook, door di mantene relacionnan amoroso cu un di su empleadonan, cual number no a wordo revela.

Segun un comunicado, publica dia 3 di november riba e website di McDonald's, Easterbrook "a viola e politicanan di e compania y a muestra un mal huicio (cu) ta implica un reciente relacion consenti cu un empleado."

Na e mesun momento, den e publicacion a señala cu e hunta directiva a nombra

politica di e empresa, reconociendo cu tabata "un eror."

Aunke e homber ta divorcia y su relacion cu e empleada ta bassa riba un consentiendo mutuo, esakinan ta contradici e reglanan interno di e gigante di fast-food, cu ta prohibi romance cu subordinadonan.

"Teniendo na cuenta e balornan di e empresa, mi ta di acuerdo cu e conseho di administracion cu ta ora pa wak p'adilanti," Easterbrook a indica.

## MERCA TA NOTIFICA NACIONNAN UNI FORMALMENTE CU E LO RETIRA FOR DI E ACUERDO DI PARIS



E Departamento di eStado di Merca a notifica Nacionnan Uni, di manera formal dia 4 di november, cu e ta desea di retira for di e pacto riba cambio climatico conoci como e

Acuerdo di Paris.

Cu e decision aki, Washington ta dal e promepaso di un proceso di salida cu lo dura rond di un año, e agencia Reuters ta informa.

## Blackout general na Corsou



Banda di 9'or y 15 di dialuna mainta, henter Corsou tabata practicamente sin coriente. Aquallectra a anuncia atraves di un breve comunicado di prensa cu e blackout a wordo causa pa un transformator di e CRU cu a causa un corto

circuito den e red electrico debi na un candela.

Tecniconan di Aquallectra a cuminsa traha di biaha y coriente a bin bek corsou entre 4 y 6 ora di tempo.

### ORACION DI DIA

#### Rumannan un dia bendiciona y cu Dios colma boso cu hopi gracia na abundancia

Dios a duna nos diferente don di acuerdo cu e gracia cu nos a ricibi di djE. Rom.12,6

Mescos cu nos curpa ta consisti di diferente parti y cada un di nan, cu nan propio tarea y esencial...asina tambe e Iglesia di Dios tin su partinan. Cada ken cu nan propio don y funcion. Den e forma aki nos cada un ta yuda forma e totalidad di e obra maestro di Dios. Hunto nos ta forma e comunidad cu t'ey pa sostene y guia otro durante nos bida diario y vooral den nos momentonan dificil. Draai den un comunidad no ta facil ya cu como hende nos tur tin nos propio caracteristicanan, un mas positivo cu otro. Purba semper pa imita Hesus y Su obranan. Trata otro semper cu e amor di Cristo y na momento di dificultad, resa y confia cu Señor tin su plan maestro pa bo situacion. Pordona otro manera Señor ta pordona nos y purba di biba e bida pa yega na santidad. Ta semper e ehempel y guia pa esnan cu ta mira nos eyfo. Mescos cu e curpa mester di cada un organo pa por funciona optimal, asina tambe e comunidad ta. Cada un di nos rumannan ta IMPORTANTE!

Oracion: Señor, nos ta gradici Bo pa tur e donnan cu Bo a duna nos, yuda nos keda humilde, baha cabes y pordona otro. Laga nos keda semper manso y mira Hesus den cada persona cu nos trata, specialmente nos propio rumannan di comunidad. Trata otro cu amor y respet, humildad y cariño manera Hesus mes lo a trata nos.

Amen.



## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 05 DI NOVEMBER 2019

### COMPILA:

DIALUNA 04 DI NOVEMBER 2019 17:00 (21:00  
UTC)

### TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA I CU UN  
AWACERO LOCAL  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUB-  
LA CU UN AWACERO.

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:13 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:34 AM.

### BIENTO:

FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST I  
MODERA TE BASTA FUERTE;  
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)  
DEN DIA POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;  
FORSA 6 (40 TE 50 KM/ORA, 22 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:  
ATMOSFERA DEN REGION LOCAL TA HUMEDO  
DEBI NA PASAJE DI UN  
OLA TROPICAL. DEN PROXIMO 24 ORA ESAKI  
POR OCASIONA MAS  
NUBIA TEMPORALMENTE CU PRINCIPALMENTE  
DEN ORANAN DI  
MARDUGA I MAINTA LOCALMENTE UN AWA-  
CERO BREVE.

### CONDICION DI LAMA:

OLANAN TA FOR DI DIRECCION NOORDOOST CU  
HALTURA DI 4 TE 7 PIA.  
TA ACONSEJA OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO  
PA TENE CAUTELA RIBA  
LAMA HABRI YA CU BIENTO TA AUMENTANDO  
UN POCO Y E OLANAN POR  
JEGA LOCALMENTE TE 6 A 7 PIA.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1  
TE 5 MM;  
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CEL-  
SIUS) Y AWACERO (MM)  
DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 33 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3)  
DIANAN:

PARSIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN  
AWACERO BREVE.

BIENTO LO TA MODERA TE BASTA FUERTE FOR  
DI DIRECCION OOST;

POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA  
TEMPERATURA ( GRADO CELSIUS) MAX / MIN  
LO TA: 31 / 27

## SUDOKU

8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		

## Sudoku Kids

Fill in the grids so that each column, row, and box contains each of the letters A, B, C and D.

A		C	D
D			
			C
C	D		A

D	C		B
			C
B			
C		B	D



		A	D
			B
C			
A	D		

	A		
B	C		
		C	D
		A	





SV Estrella  
Ta anuncia fayecimento di  
nos ex hungador

**Sr. Ronald Kootes**  
**“Ronny”**



Hopi forza na su famianan den  
dianan difcil.

*Cu Ronny sosega na paz.*

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta  
bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayeci-  
mento di:



**Douglas E. Tachi**

Mihor conoci como “Tachi”  
\*31-10-1952 - †31-10-2019

Na nomber di su:

Pareha: Irena Geerman

Yiunan: †Douglas E. J. Tachi  
Leroy y Diana Tachi  
Anouska y Reimur Bermudez  
Denny Geerman

Nieta y Nietonan: Leeray Tachi y Bas de  
Ruijter

Roswin Tachi y Amanda Fabus

Joshua Tachi y pareha

Joshwin Tachi

Maria Sarahi Bermudez

Shaloom Bermudez

Isaac Bermudez

Mia Isabella Tachi

Bisanieto(a)nan: Neariah Tachi

Yuniti Ruijter

Owyn Tachi

Rumannan: †Lourdes Koeiman y famia  
Catharina Barkmeyer y yiu  
Dulcita Tache y famia  
Jose Tache y famia  
Ramon Tache y famia  
Luz Tache y famia  
Amanda Tache y famia  
Edwin Tache y famia  
Lugdwin Tache y famia  
Morela Tache y famia

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan , ami-  
gonan y demas famianan y conocirnan

Si encaso cu den nos tristesa nos por a lubida al-  
gun famia of conoci nos ta pidi nos mas sincero  
disculpa.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma  
lugar diamars 5 di November 2019 for di 9’or pa  
11’or di mainta na Aurora Funeral Home. Despu-  
es lo sali pa santana Sta. Maria na St. Cruz.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa  
donacion pa  
Fundashon Paraiso.

Ta duel nos cu despues di entierro nos no por rici-  
bi bishita di condolencia na cas.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

A fayece na Hulanda



**Viuda Bertranda Margarita Vrolijk**

miho conoci como Maita.\*29 juli, 1927 – + 29 di oktober 2019.

Entiero lo tuma lugar den santana Buytenhove na Heusden,  
Hulanda dia 5 di november, 2019.  
Persona di contacto na Hulanda ta Kathy,  
telefoon 0031 61 5443785.



## Invitashon pa misa



\*29 juli, 1927 – + 29 di oktober 2019.

Awe diamars 5 November 2019 lo tin un santo sacrificio di misa pa descnaso di alma di nos defunto stima **Margarita Vrolijk**, cariñosamente yama Machi, Maita of Tanta Ita. Na iglesia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa 7or pm

Through the love of God  
My savior all will be well"

Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:

## Alvin Alfonso Howell

Mihor conoci como: "Fonso of Papi"

\*12-03-1948 †02-11-2019



Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.

## Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki, famia kier agradeci tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forza durante e tempo dificil cu e fayecimento y entierro di nos defunto stima:



### Sr. Benancio Obispo "Shonaka" Angela.

Alavez ta invita tur famia, bisinja y conocirnan pa 3 Santo Sacrificio di misa cualnan lo tuma lugar ariba:

Diamars, 5 di November 2019 na kapel di Alto Vista pa 5.30 di atardi

Diasabra, 9 di November 2019 na misa Santa Anna na Noord pa 7' or di anochi

Mi no a muri.  
Ta pesey mi no a bisa ayo.  
Mi a djies habri mi halanan  
y bula bai keiro. Boso a keda atras.  
No laga tristesa domina boso.  
Keda uni un cu otro pa mi alma,  
esey lo ta un alegria.  
Recorda mi cu hopi amor.

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di nos welo, tata, esposo y omo stima:



## Rudolf M. Bislip

Cariñosamente yama: "Rudy"

\* 16-01-1947 + 30-10-2019

Na number di su:

Esposa: Rubia Bislip-Silva

Yiunan: Raoul y famia

Naomi y famia

Hilair

Rumannan: Ada de Cuba y famia

Nicolina Bislip

Marcela Canhigh y famia

Sixto Bislip y famia

Nieto(a)nan: Giovanni

Ginger

Gwen

Fenna

Maya

Demas famia, swa y cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, bon bisiñanan

Iha: Michael

Amigonan di cas: Juli, Mari, Susan, Jimmy y May

Ex colega nan di WEB

Acto di despedida ta tuma lugar Diamars 05 november 2019 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres. Cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.

Ta duel nos cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





*Wouter Louis Rufino De Ruiter*

*\* 01-03-1990 – † 11-06-2017*

*Goodbyes hurt the most,  
when the story was not finished.*

*Recordando 2 aña fayecimento.  
Gradiciendo un y tur cu tawata  
cu nos den e momentonan dificil.*